

# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 531

Pretoria, 17 September 2009

**No. 32576**



---

**GOVERNMENT NOTICES**  
**GOEWERMENSKENNISGEWINGS**

---

**DEPARTMENT OF PUBLIC SERVICE AND ADMINISTRATION**  
**DEPARTEMENT VAN STAATSDIENS EN ADMINISTRASIE**

No. 912

17 September 2009

**STATE SECURITY AGENCY**

**PUBLIC SERVICE ACT, 1994**

(Promulgated under Proclamation No. 103 of 1994)

**ADMINISTRATION AND OPERATIONS - GOVERNMENT COMPONENT: NATIONAL  
INTELLIGENCE AGENCY**

I, Dr SC Cwele, Minister of State Security, acting in terms of section 7A(4) of the Public Service Act, 1994 (Proclamation No. 103 of 1994) read with Proclamation No. R .....59.....of 2009 promulgated by the President of the Republic of South Africa, which established the National Intelligence Agency as a government component, hereby, with effect from the date of publication of this Notice, determine the provisions of legislation which confer powers and impose duties on the Head of the National Intelligence Agency, as well as the provisions which apply to the reporting, administrative, organisational, oversight and other management objects, processes and procedures of the National Intelligence Agency.



DR SC CWELE

Minister of State Security

Date: 8/9/2009

## SCHEDULE

### Definitions

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates-  
“**DG**” means the Director-General: State Security Agency identified in Column 2 of Schedule 1 to the Public Service Act, 1994;  
“**Head**” means the Head: National Intelligence Agency identified in Column 2 of Part A of Schedule 3 to the Public Service Act, 1994;  
“**NIA**” means the government component identified in Column 1 of Part A of Schedule 3 to the Public Service Act, 1994 as the National Intelligence Agency; and  
“**Minister**” means the Minister of State Security.

### Head’s powers and duties

- 2.(1) Section 2(1) of the National Strategic Intelligence Act, 1994 (Act No. 39 of 1994), confers functions and impose duties on the NIA.
- (2) Section 10 of the Intelligence Services Act, 2002 (Act No. 65 of 2002), confers powers and impose duties on the Head.
- (3) Section 3 of the Security Services Special Account Act, 1969 (Act No. 81 of 1969), confers powers and impose duties on the Head.

### Head’s reporting requirements and DG’s responsibilities

3. The Head must submit to the DG or to the Minister via the DG-
  - (a) annually, the NIA’s strategic plan, annual report and annual financial statements;  
and
  - (b) on request of the DG or the Minister, any information held by the NIA.

No. 912


17 September 2009

**STAATSVEILIGHEIDSAGENTSAP****STAATSDIENSWET, 1994**

(Afgekondig by Proklamasie Nr. 103 van 1994)

**ADMINISTRASIE EN WERKING - REGERINGSKOMPONENT: NASIONALE  
INTELLIGENSIE-AGENTSAP**

Ek, Dr SC Cwele, Minister van Staatsveiligheid, handelende ingevolge artikel 7A(4) van die Staatsdienswet (Proklamasie No. 103 van 1994), saamgelees met Proklamasie No. R. 59 van 2009 afgekondig deur die President van die Republiek van Suid-Afrika, wat die Nasionale Intelligensie-agentskap as regeringskomponent instel, bepaal hiermee, met ingang van die datum van die publikasie van hierdie Kennisgewing, die bepalings van wetgewing wat bevoegdhede verleen en pligte oplê aan die Hoof van die Nasionale Intelligensie-agentskap, sowel as ander bepalings wat op die verslaggewing, administratiewe, organisatoriese, oorsig- en ander bestuursogmerke, -prosesse en -prosedure van die Nasionale Intelligensie-agentskap van toepassing is.



DR SC CWELE

Minister van Staatsveiligheid

Date: 8/9/2009

**BYLAE****Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken-  
"DG" die Direkteur-general: Staatsveiligheidsagentskap in Kolom 2 van Bylae 1 tot die Staatsdienswet, 1994, geïdentifiseer;  
"Hoof" die Hoof: Nasionale Intelligensie-agentskap in Kolom 2 van Deel A of Bylae 3 tot die Staatsdienswet, 1994, geïdentifiseer;  
"Minister" die Minister van Staatsveiligheid; en  
"NIA" die regeringskomponent in Kolom 1 van Deel A of Bylae 3 tot die Staatsdienswet, 1994, as die Nasionale Intelligensie-agentskap geïdentifiseer.

**Hoof se bevoegdhede en pligte**

2.(1) Artikel 2(1) van die Wet op Nasionale Strategiese Intelligensie, 1994 (Wet No. 39 van 1994), verleen bevoegdhede aan en lê pligte op die NIA.

(2) Artikel 10 van die Wet op Intelligensiedienste, 2002 (Wet No. 65 van 2002), verleen bevoegdhede aan en lê pligte op die Hoof.

(3) Artikel 3 van die Wet op die Spesiale Rekening vir Veiligheidsdienste, 1969 (Wet No. 81 van 1969), verleen bevoegdhede aan en lê pligte op die Hoof.

**Hoof se verslaggewingsvereistes and DG se verantwoordelikhede**

3. Die Hoof moet aan die DG of die Minister via die DG-  
(a) jaarliks, die NIA se strategiese plan, jaarverslag en jaarlikse finansiële state; en  
(b) op versoek van die DG of die Minister, enige inligting deur die NIA gehou, voorlê.

No. 913

17 September 2009

**STATE SECURITY AGENCY****PUBLIC SERVICE ACT, 1994**

(Promulgated under Proclamation No. 103 of 1994)

**ADMINISTRATION AND OPERATIONS - GOVERNMENT COMPONENT: SOUTH  
AFRICAN SECRET SERVICE**

I, Dr SC Cwele, Minister of State Security, acting in terms of section 7A(4) of the Public Service Act, 1994 (Proclamation No. 103 of 1994) read with Proclamation No. R ...59...of 2009 promulgated by the President of the Republic of South Africa, which established the South African Secret Service as a government component, hereby, with effect from the date of publication of this Notice, determine the provisions of legislation which confer powers and impose duties on the Head of the South African Secret Service, as well as the provisions which apply to the reporting, administrative, organisational, oversight and other management objects, processes and procedures of the South African Secret Service.



DR SC CWELE

Minister of State Security

Date: 8/9/2009

## SCHEDULE

### Definitions

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates:
- “**DG**” means the Director-General: State Security Agency identified in Column 2 of Schedule 1 to the Public Service Act, 1994;
- “**Head**” means the Head: South African Secret Service identified in Column 2 of Part A of Schedule 3 to the Public Service Act, 1994;
- “**Minister**” means the Minister of State Security; and
- “**SASS**” means the government component identified in Column 1 of Part A of Schedule 3 to the Public Service Act, 1994, as the South African Secret Service.

### Head's powers and duties

- 2.(1) Section 2(2) of the National Strategic Intelligence Act, 1994 (Act No. 39 of 1994), confers powers and impose duties on the SASS.
- (2) Section 10 of the Intelligence Services Act, 2002 (Act No. 65 of 2002), confers powers and impose duties on the Head.
- (3) The Security Services Special Account Act, 1969 (Act No. 81 of 1969), confers powers and impose duties on the Head.

### Head's reporting requirements and DG's responsibilities

3. The Head must submit to the DG or to the Minister via the DG-
- (a) annually, the SASS's strategic plan, annual report and annual financial statements; and
  - (b) on request of the DG or the Minister, any information held by the SASS.



No. 913

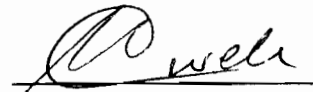
17 September 2009

**STAATSVEILIGHEIDSAGENTSAP****STAATSDIENSWET, 1994**

(Afgekondig by Proklamasie Nr. 103 van 1994)

**ADMINISTRASIE EN WERKING - REGERINGSKOMPONENT: SUID-AFRIKAANSE  
GEHEIMEDIENS**

Ek, Dr SC Cwele, Minister van Staatsveiligheid, handelende ingevolge artikel 7A(4) van die Staatsdienswet (Proklamasie No. 103 van 1994), saamgelees met Proklamasie No. R. 59 van 2009 afgekondig deur die President van die Republiek van Suid-Afrika, wat die Suid-Afrikaanse Geheimeidiens as regeringskomponent instel, bepaal hiermee, met ingang van die datum van die publikasie van hierdie Kennisgewing, die bepalings van wetgewing wat bevoegdhede verleen en pligte oplê aan die Hoof van die Suid-Afrikaanse Geheimeidiens, sowel as ander bepalings wat op die verslaggewing, administratiewe, organisatoriese, oorsig- en ander bestuursoogmerke, -prosesse en -prosedure van die Suid-Afrikaanse Geheimeidiens van toepassing is.



DR SC CWELE

Minister van Staatsveiligheid

Date: 8/9/2009

**BYLAE****Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken-
- “**DG**” die Direkteur-general: Staatsveiligheidsagentskap in Kolom 2 van Bylae 1 tot die Staatsdienswet, 1994, geïdentifiseer;
- “**Hoof**” die Hoof: Suid-Afrikaanse Geheime diens in Kolom 2 van Deel A of Bylae 3 tot die Staatsdienswet, 1994, geïdentifiseer;
- “**Minister**” die Minister van Staatsveiligheid; en
- “**SAGD**” die regeringskomponent in Kolom 1 van Deel A of Bylae 3 tot die Staatsdienswet, 1994, as die Suid-Afrikaanse Geheime diens geïdentifiseer.

**Hoof se bevoegdhede en pligte**

- 2.(1) Artikel 2(2) van die Wet op Nasionale Strategiese Intelligensie, 1994 (Wet No. 39 van 1994), verleen bevoegdhede aan en lê pligte op die SAGD.
- (2) Artikel 10 van die Wet op Intelligensiedienste, 2002 (Wet No. 65 van 2002), verleen bevoegdhede aan en lê pligte op die Hoof.
- (3) Artikel 3 van die Wet op die Spesiale Rekening vir Veiligheidsdienste, 1969 (Wet No. 81 van 1969), verleen bevoegdhede aan en lê pligte op die Hoof.

**Hoof se verslaggewingsvereistes and DG se verantwoordelikhede**

3. Die Hoof moet aan die DG of die Minister via die DG-
- (a) jaarliks, die SAGD se strategiese plan, jaarverslag en jaarlikse finansiële state;  
en
- (b) op versoek van die DG of die Minister, enige inligting deur die SAGD gehou,  
voorlê.

No. 914

17 September 2009

**STATE SECURITY AGENCY****PUBLIC SERVICE ACT, 1994**

(Promulgated under Proclamation No. 103 of 1994)

**ADMINISTRATION AND OPERATIONS - GOVERNMENT COMPONENT:  
INTELLIGENCE ACADEMY**

I, Dr SC Cwele, Minister of State Security, acting in terms of section 7A(4) of the Public Service Act, 1994 (Proclamation No. 103 of 1994) read with Proclamation No. R .....<sup>59</sup>... of 2009 promulgated by the President of the Republic of South Africa, which established the Intelligence Academy as a government component, hereby, with effect from the date of publication of this Notice, determine the provisions of legislation which confer powers and impose duties on the Head of the Intelligence Academy, as well as the provisions which apply to the reporting, administrative, organisational, oversight and other management objects, processes and procedures of the Intelligence Academy.

  
\_\_\_\_\_  
DR SC CWELE

Minister of State Security

Date: 8/9/2009

## SCHEDULE

### Definitions

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates-  
"DG" means the Director-General: State Security Agency identified in Column 2 of Schedule 1 to the Public Service Act, 1994;  
"Head" means the Head: Intelligence Academy identified in Column 2 of Part A of Schedule 3 to the Public Service Act, 1994;  
"IA" means the government component identified in Column 1 of Part A of Schedule 3 to the Public Service Act, 1994, as the Intelligence Academy; and  
"Minister" means the Minister of State Security.

### Head's powers and duties

- 2.(1) The Minister of Public Service and Administration determined, in terms of section 3(4)(b)(i) of the Public Service Act, 1994, the following functions for the IA:
  - (a) facilitating state security training of persons in the state security establishment;  
and
  - (b) promoting quality education and training by establishing and operating an Intelligence Education and Training Quality Assurance Authority.
- (2) The Head must ensure the performance of the functions of the IA.

### Head's reporting requirements and DG's responsibilities

3. The Head must submit to the DG or to the Minister via the DG-
  - (a) annually, the IA's strategic plan, annual report and annual financial statements;  
and
  - (b) on request of the DG or the Minister, any information held by the IA.

No. 914


17 September 2009

**STAATSVEILIGHEIDSAGENTSAP****STAATSDIENSWET, 1994**

(Afgekondig by Proklamasie Nr. 103 van 1994)

**ADMINISTRASIE EN WERKING - REGERINGSKOMPONENT: INTELLIGENSIE-AKADEMIE**

Ek, Dr SC Cwele, Minister van Staatsveiligheid, handelend ingevolge artikel 7A(4) van die Staatsdienswet (Proklamasie No. 103 van 1994), saamgelees met Proklamasie No. R. 59 van 2009 afgekondig deur die President van die Republiek van Suid-Afrika, wat die Intelligensie-akademie as regeringskomponent instel, bepaal hiermee, met ingang van die datum van die publikasie van hierdie Kennisgewing, die bepalings van wetgewing wat bevoegdhede verleen en pligte oplê aan die Hoof van die Intelligensie-akademie, sowel as ander bepalings wat op die verslaggewing, administratiewe, organisatoriese, oorsig- en ander bestuursoogmerke, -prosesse en -prosedure van die Intelligensie-akademie van toepassing is.

  
DR SC CWELE

Minister van Staatsveiligheid

Date: 8/9/2009

**BYLAE****Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken-
- “**DG**” die Direkteur-general: Staatsveiligheidsagentskap in Kolom 2 van Bylae 1 tot die Staatsdienswet, 1994, geïdentifiseer;
  - “**Hoof**” die Hoof: Intelligensie-akademie in Kolom 2 van Deel A of Bylae 3 tot die Staatsdienswet, 1994, geïdentifiseer;
  - “**IA**” die regeringskomponent in Kolom 1 van Deel A of Bylae 3 tot die Staatsdienswet, 1994, as die Intelligensie-akademie geïdentifiseer; en
  - “**Minister**” die Minister van Staatsveiligheid.

**Hoof se bevoegdhede en pligte**

2.(1) Die Minister van Staatsdiens en Administrasie het, ingevolge artikel 3(4)(b)(i) van die Staatsdienswet, 1994, die volgende funksies vir die IA bepaal:

- (a) die fasilitering van staatsveiligheidsopleiding van persone in die staatsveiligheidsgemeenskap; en
  - (b) die bevordering gehalte onderwys en opleiding deur die instelling en bedryf van 'n Gehalteversekeringsgesag vir Intelligensie-onderwys en -opleiding.
- (2) Die Hoof moet die verrigting van die funksies van die IA verseker.

**Hoof se verslaggewingsvereistes and DG se verantwoordelikhede**

3. Die Hoof moet aan die DG of die Minister via die DG-
- (a) jaarliks, die IA se strategiese plan, jaarverslag en jaarlikse finansiële state; en
  - (b) op versoek van die DG of die Minister, enige inligting deur die IA gehou,
- voorlê.

No. 915

17 September 2009

**STATE SECURITY AGENCY****PUBLIC SERVICE ACT, 1994**

(Promulgated under Proclamation No. 103 of 1994)

**ADMINISTRATION AND OPERATIONS - GOVERNMENT COMPONENT: COMSEC**

I, Dr SC Cwele, Minister of State Security, acting in terms of section 7A(4) of the Public Service Act, 1994 (Proclamation No. 103 of 1994) read with Proclamation No. R ...59... of 2009 promulgated by the President of the Republic of South Africa, which established the COMSEC as a government component, hereby, with effect from the date of publication of this Notice, determine the provisions of legislation which confer powers and impose duties on the Head of the COMSEC, as well as the provisions which apply to the reporting, administrative, organisational, oversight and other management objects, processes and procedures of the COMSEC.



DR SC CWELE

Minister of State Security

Date: 8/9/2009

## SCHEDULE

### Definitions

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates-  
“**COMSEC**” means the government component identified in Column 1 of Part A of Schedule 3 to the Public Service Act, 1994 as COMSEC;  
“**DG**” means the Director-General: State Security Agency identified in Column 2 of Schedule 1 to the Public Service Act, 1994;  
“**Head**” means the Head: COMSEC identified in Column 2 of Part A of Schedule 3 to the Public Service Act, 1994; and  
“**Minister**” means the Minister of State Security.

### Head's functions

- 2.(1) The Minister of Public Service and Administration determined, in terms of section 3(4)(b)(i) of the Public Service Act, 1994, the following functions for the COMSEC:
  - (a) Protecting and securing electronic communications of national importance against security threats;
  - (b) conducting periodic analysis of the state of security of the critical electronic communications and infrastructure of organs of state and advising the Minister on such analysis; and
  - (c) identifying and providing security to the critical electronic communications infrastructure of organs of state.
- (2) The Head must ensure the performance of the functions of COMSEC.

### Head's reporting requirements and DG's responsibilities

3. The Head must submit to the DG or to the Minister via the DG-
  - (a) annually, the COMSEC's strategic plan, annual report and annual financial statements; and
  - (b) on request of the DG or the Minister, any information held by the COMSEC.



No. 915


17 September 2009

**STAATSVEILIGHEIDSAGENTSKAP****STAATSDIENSWET, 1994**

(Afgekondig by Proklamasie Nr. 103 van 1994)

**ADMINISTRASIE EN WERKING - REGERINGSKOMPONENT: COMSEC**

Ek, Dr SC Cwele, Minister van Staatsveiligheid, handelende ingevolge artikel 7A(4) van die Staatsdienswet (Proklamasie No. 103 van 1994), saamgelees met Proklamasie No. R. 59 van 2009 afgekondig deur die President van die Republiek van Suid-Afrika, wat die Comsec as regeringskomponent instel, bepaal hiermee, met ingang van die datum van die publikasie van hierdie Kennisgewing, die bepalings van wetgewing wat bevoegdhede verleen en pligte oplê aan die Hoof van die Comsec, sowel as ander bepalings wat op die verslaggewing, administratiewe, organisatoriese, oorsig- en ander bestuursogmerke, -prosesse en -prosedure van die Comsec van toepassing is.

  
DR SC CWELE

Minister van Staatsveiligheid

Date: 8/9/2009

**BYLAE****Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken-
- “**Comsec**” die regeringskomponent in Kolom 1 van Deel A of Bylae 3 tot die Staatsdienswet, 1994, as die Comsec geïdentifiseer;
  - “**DG**” die Direkteur-general: Staatsveiligheidsagentskap in Kolom 2 van Bylae 1 tot die Staatsdienswet, 1994, geïdentifiseer;
  - “**Hoof**” die Hoof: Comsec in Kolom 2 van Deel A of Bylae 3 tot die Staatsdienswet, 1994, geïdentifiseer; en
  - “**Minister**” die Minister van Staatsveiligheid.

**Hoof se bevoegdhede en pligte**

2.(1) Die Minister van Staatsdiens en Administrasie het, ingevolge artikel 3(4)(b)(i) van die Staatsdienswet, 1994, die volgende funksies vir die Comsec bepaal:

- (a) Die beskerming en beveiliging van elektroniese kommunikasie van nasionale belang teen veiligheidsbedreigings;
  - (b) die onderneming van periodieke ontleding van die stand van veiligheid van kritieke elektroniese kommunikasie en infrastruktuur van staatsorgane en die advise aan die Minister oor sodanige ontleding; and
  - (c) die identifisering en verskaffing van veiligheid aan kritieke elektroniese infrastruktuur van staatsorgane.
- (2) Die Hoof moet die verrigting van die funksies van die Comsec verseker.

**Hoof se verslaggewingsvereistes and DG se verantwoordelikhede**

3. Die Hoof moet aan die DG of die Minister via die DG-
- (a) jaarliks, die Comsec se strategiese plan, jaarverslag en jaarlikse finansiële state; en
  - (b) op versoek van die DG of die Minister, enige inligting deur die Comsec gehou, voorlê.
-